Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 117 (1991)

Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

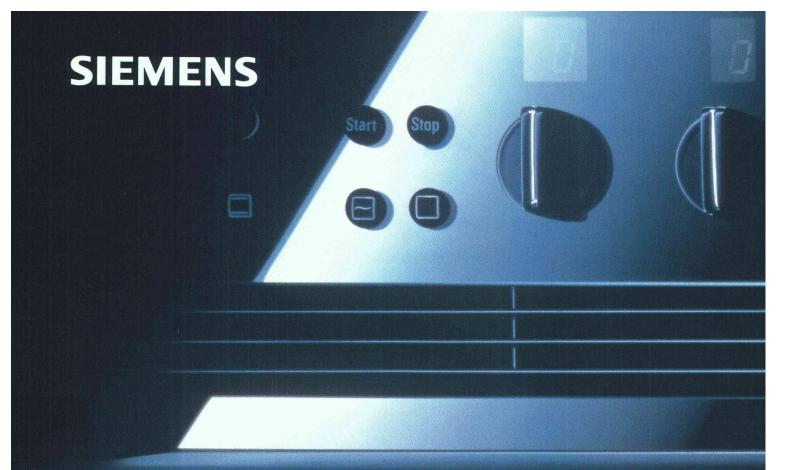
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

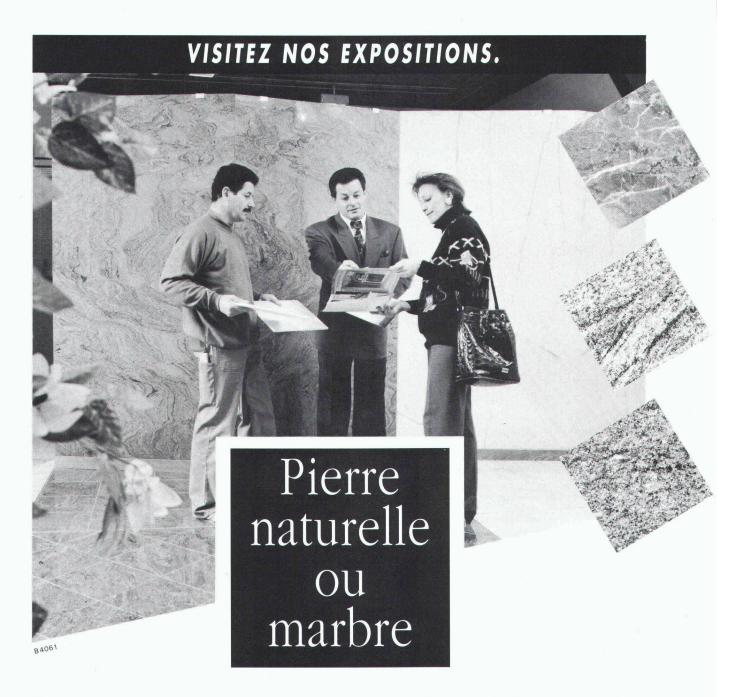
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Système 45 De toutes nouvelles perspectives pour la cuisine.



A VOS CHEFS-D'ŒUVRE!

Pierre naturelle et marbre voyagent, faites-en bénéficer vos clients. A l'image des bons vins, ils ont leurs crus et leurs carrières d'origine:

- pierres de Solnhofen en Allemagne, pierres de Bourgogne, pierres de Castelnia en Espagne.
- Les granits proviennent d'Italie, du Simplon, de l'Inde ou de Norvège. A chaque région ses nuances.

Quant aux marbres, ils sont bien sûr de Sicile ou de Carrare, mais aussi d'Alicante, d'Argentine et du Portugal quand ils sont roses...de Thassos en Grèce, quand ils sont blancs. A chacun sa veine!

Expos à Aigle, Bussigny, Château-d'Œx, Genève, Sion, St-Légier, Viège, Yverdon-les-Bains

Expos de nos partenaires: E. Glasson + Cie SA, Bulle, mini-expos: Palézieux, Romont. Glasson Matériaux SA, Givisiez. J. Rapin SA, Payerne.

Tous ces joyaux de la construction sont en stock chez Gétaz Romang:

ils existent en dalles et plaquettes dans de nombreux formats carrés, rectangulaires ou en longueur et largeurs fixes, sciés au fil ou au diamant.

Sur commande...

Gétaz Romang vous fournit sur mesure vos frises à relief, marches d'escalier, tablettes et encadrements, vos revêtements de façades, ainsi que des plateaux de cuisine ou de salle de bains, en collaboration avec les départements "Cuisines et Sanitaires".

Nous livrons également des carreaux dont l'aspect de surface va du bouchardé au poli brillant.

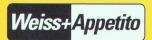


LEADER DE L'ÉQUIPEMENT POUR L'HABITAT

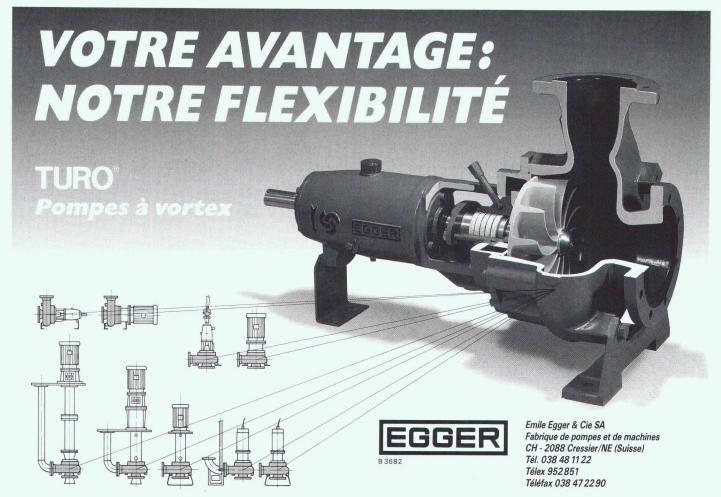


Haut de gamme

TANAFLOOR EP-coulé. Le meilleur pour industries, commerces, hopitaux, laboratoires, écoles etc.



1020 Renens · Tel. 021 635 43 26



Nous suivons le mouvement

Nos appuis: une manière simple d'éviter les fissures provoquées par la contraction ou la dilatation des matériaux de construction.

LASTO-STRIP, appui pour le bâtiment

A insérer entre les murs porteurs en maconnerie et les dalles en béton.

LASTO-FOL, feuilles de séparation

A utiliser partout où est nécessaire une séparation assurant un glissement sans torsion des éléments porteurs.

LASTOFLON-PAD, appui de glissement

Un appui qui permet les glissements en tous sens pour des petites résistances et grands déplacements.

LASTO-BLOCK, bloc d'appui

De haute qualité, cet appui trouve son application tant dans le bâtiment que dans le génie civil. Il transmet les charges de tous genres dans les déplacements les plus divers.



Les appuis PROCEQ sont la solution à tous les problèmes que posent les mouvements des matériaux de construction.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à nous demander conseil!

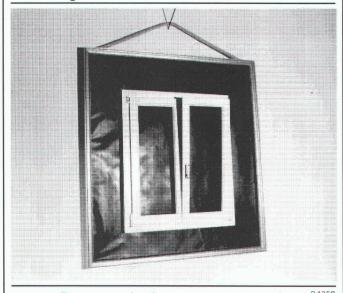


PROCEQ SA · Avenue Druey 14 · 1018 Lausanne Téléphone 021/36 33 77 · Fax 021/36 33 79

B4128



Nos fenêtres sont tellement belles qu'on les encadrerait!



Pour en voir plus, contactez-nous! FENETRES EN PVC FEN COLOR

La Rochette 1081 MONTPREVEYRES Tél: 021 - 903 33 13 Fax: 021 - 903 33 77



BUSSET **DEVELOPPEMENTS** INFORMATIQUES SA

Maîtrise fédérale

La gestion de l'horaire dans l'entreprise, c'est

BDI-PRESENCE

Une même solution pour les entreprises de toutes tailles.

Module de base

- horaires fixes ou variables
- gestion d'absences, vacances

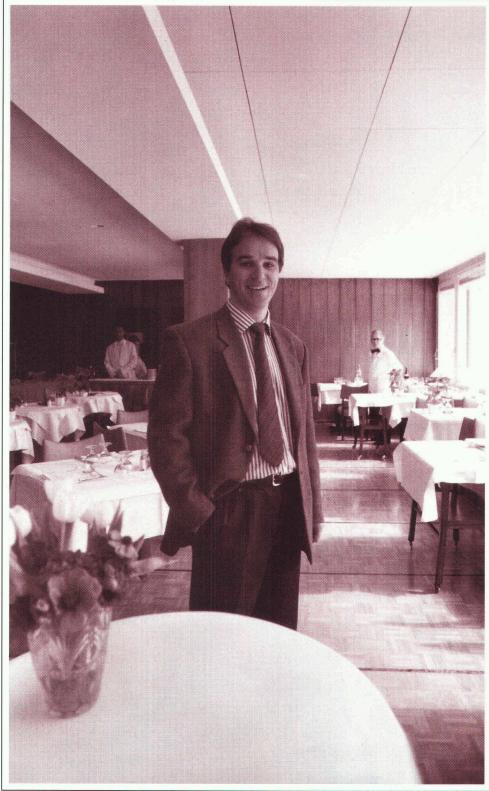
En option

- situation instantanée
- travaux en équipe
- gestion d'activités
- prise des temps pour la gestion de production

Rue du Lac 28 **1800 VEVEY**

Tél. (021) 921 88 33 Fax (021) 921 55 43

Hôtel Royal, Crans-Montana. Et Miele s'occupe du linge.



A l'hôtel Royal à Crans-Montana, la saison est à son apogée. Avec plus de 100 lits occupés, on travaille à plein régime, à la lingerie aussi.

Monsieur Baras, le propriétaire de l'établissement et son directeur, Monsieur Pasquier, sont très fiers de l'agencement de leur lingerie et ce à juste titre, car elle est équipée des appareils Miele les plus sophistiqués. Dans un hôtel quatre étoiles, le linge doit être d'une propreté immaculée et parfaitement repassé», affirme Monsieur Pasquier qui connaît son métier. Et il sait qu'il est plus avantageux de laver soimême; d'autres bons hôtels de Suisse l'ont aussi constaté.



Lingerie Miele à l'hôtel Royal, Crans-Montana

B4261



BUREAU 21 · ACAU · A. CONCEPT SA · R. ADATTE ET P.-A. JUVET SA · AIC SCHAER WEIBEL ET MEYLAN SA · ALBERTI · ALT ET ISELY · AMSLER ET

AGLIARDI · MICHEL ET STEPHANE ANDENMATTEN · ANTHONIOZ & VIANIN · A. ANTIGLIO SA · ARC · ARC BULLE SA · L'ARCHE · ARCHES 2000 SA ·

RCHITEAM · ARCHITRAM · RCO · PHILIPPE ARNOLD SA

ASS ARCHITECTES SA

Plus de 2000 architectes et



ET MONTAVON · FORMASPO SA · FORNAGE PIERRE-

MARIE PAUL FREIBURGHAUS ROBERT

GAILLARD GEILINGER SA EDGARD GEX-

FABRY · MARIO GIANOLI · PATRICK

GIORGIS · JEAN-G. GIORLA · JEAN-LOUIS GIRARDIN

. CDIN GUREDT . IACOUES CDOSS . CUTSCHED ADCHI-

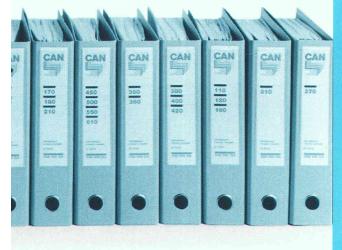
TECTES SA · GUYOT ET HOLDENER · HONEGGER

PONCET · HATRA-HABITAT TRADITIONNEL SA · HENRIOUD ET FRUTSCHI · FERNANDO HERRERA · GEORGE

SA · DIETER HUNI · INGEPLAN SA · INTENDANCE DES BATIMENTS DE L'ETAT · RAPHY JACQUIER · GEORGE

ingénieurs déjà «branchés»

SOCIETE ANONYME · KAMBER ET BAERISWYL · KBM SA · J. KLEN · RICHARD KNECHT · D. KUENZY SA · A. KUGLER KUHN · LAMUNIERE ET VAN BOGART · JEAN-CLAUDE RUEDIN · ANTOINE DE LAVALLAZ · CLAUDE LEHMANN · · LOMBARDI ET FAME · LOSAG SA · LOSDYCK



· ANDRE MEILLARD · MOBAG · MODUS VIVENDI · ARCHI-ROBERT MONNIER · DE MONTMOLLIN · RENATO MORANDI ROLAND MOSIMANN · MOUCHET, DUBOIS & BOIS-ET VALLOTTON · CENTRE ORIPH · A. & J.-P. ORTIS · ALOIS PEG SA · PEINTCOLOR SA · JACQUES PELLEGRINO · JEAN-PERROUD SA · PERSPECTIVES · JEAN-A. PIDOUX · JEAN-PAUL PILLET · PIZZERA ET POLETTI SA · PLANIFICATION ET ENERGIE DE L'OUEST-SUISSE · PLANNING MANAGEMENT SA PRALONG SA · M.-A. PRENAT · PYTHON, KUENZ ET SA · HERVE DE RHAM · DE RHAM & CIE SA · GEORGES RIBES ROBERT & VINCENT SA · GILBERT ROCHAT · ROCHAT & ROSSELET · T. ROSSIER & M. BEETSCHEN SA · JEAN-LOUIS LISBERGER · J.-P. ROULIER · JACQUES ROULIN · SOCIETE SCHAFFNER HANS ET CIE · GEORGES SCHALLER · SCHLUN-SCHOPFER & KARAKAS SA · PIERRE SCHWEIZER · SEMPA SA TELLA · PIERRE STEINER SA · STEPHAN SA, DEPARTEMENT LAND ET PIERRE STUDER SA · PIERRE ET ROLAND STUDER · TARDIN · TECHNIQUE ET ECONOMIE POUR LA CONS-CLAUDE THEVENAZ THOMANN & THOMANN SA TSCHUMI & BENOIT · URSCHELER & ARRIGO · JEAN-MARC

PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD:

dessin/conception assistés par ordinateur spécialement conçus pour architectes, bibliothèques inclues.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc., d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la

ROLAND MESSERLI:

CAN Construction 2000:

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données CAN Construction 2000.

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcents. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que :

Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc. Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, comptes d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties, arrêtés de comptes).

SERVICE • FORMATION

Pour vous assister, JOBIN SA, spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne (télémaintenance par modem), possibilités de leasing ne sont que quelques-uns de nos atouts.



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél. 021/256022 Téléfax 021/240730

PHILIPPE PERRINJAQUET DU POMMIER · JEAN CODEREY · JEAN-FRANÇOI: ROSSI · MICHEL ROETH BANQUE EGGER

FREDERIC IOHNER GERALD JORDAN K. KENGETER · GEORGE INGENIEURS SA · BERNARI LATELTIN · LAUPER E ETABLISSEMENTS R. LEUBA ET IUCKER · RODOLPH LUSCHER · MACHBURO SA · MARTI ET BADER · MART HERBERT FRANÇOI MARTIN · ERNEST MARTIN · ROLAND MARTIN MATTANA · MATTER INGE NIEURS SA DENI MATTHEY FRANÇOI MEIER · ROLAND MEIG TECTES ASSOCIES SA · MORET SA · PIERRE MOSEI SONARD · MSBR SA · MUST

PAGE · BERNARD PAGET

MARC PIENS · FRANCOIS E

CONSTRUCTION SA · (EOS

PARTNERS SA · RENOBAT

RINDERKNECHT SA

SUISSE

VALLAT 8

· SGI · SSC · STEFFEN & CAS

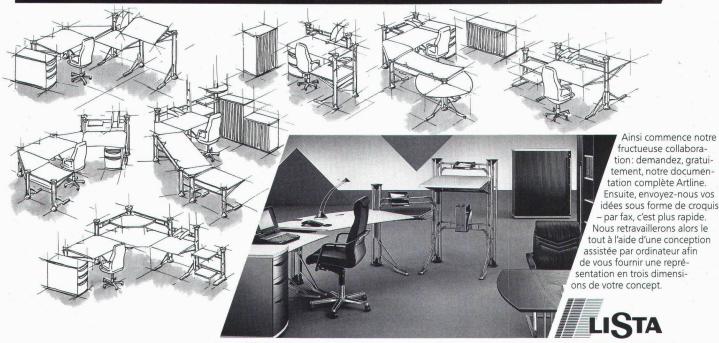
SAPCO · STUCKY SA · RO

STUDIO ARCHE · NICOLA:

TRUCTION PIERRE-

TREMBLET & CIE SA .

VALLOTTON · PHILIPPE Enfin votre rêve d'architecte va se réaliser: vous pourrez jouer en toute liberté en ce qui concerne l'agencement de bureaux! LISTA 7000 ARTLINE. Le système aux possibilités illimitées.



le plaisir au bureau

Gestion cadastre et réseaux Profils en long et en travers

CADPROF 2 Dessins raster s/Autocad **CADOVERLAY 3** Modèle digital du terrain MDT **CADING** Plans de coffrage et armature

CADMAP 2

Gestion graph, et admin.

PROTECTION CIVILE



GEOSCAN SA

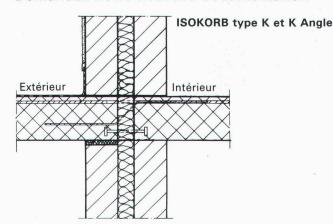
AUTOCAD FORMATION DÉVELOPPEMENT Revendeur agréé Utilisateurs

Logiciels personnalisés

Ch. du Frût 1605 CHEXBRES Tél. 021/9463346

Schöck

Demandez notre nouvelle documentation



Solution au problème nº 1

Armatures de raccordements pour toutes dalles en porte-àfaux pour la reprise des moments et des efforts tranchants. Appuis de compression en aciers raffinés, pour constructions à un mur ou à double mur, pour dalle/balcon de même épaisseur ou pour dalle/balcon d'épaisseur variable.

des idées

BATIMEX Produits et techniques pour le bâtiment

Case postale 66

1037 Etagnières

Téléphone 021/7311106 / Téléfax 021/7314119

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande

traitement de fissures par injection

collage d'armatures

renforcement de structures par béton projeté

votre partenaire spécialisé

Biollay

Travaux spéciaux BIOLLAY SA

Lausanne Tél. 021/691 91 07 Fax 021/691 91 09 Genève 022/44 22 02 022/44 71 75 Massongex 025/71 85 41 025/71 92 08 cuénod et payot s.a. Entreprise de

- travaux publics
- génie civil
- bâtiment
- rénovation

1000 Lausanne 8, tél. 021/37 74 61 Route du Pavement 1 fax 021/36 13 67

1880 Bex, tél. 025/63 23 10 La Gribannaz Z.I.

1040 Echallens, tél. 021/881 16 31 Ch. de Grésaley 2

1400 Yverdon-les-Bains, tél. 021/37 74 61

1871 Chœx s/Monthey, tél. 025/71 97 13 Rue Grand-Clos



Ouvert également le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.

CUISINES

modernes, classiques ou rustiques.

Plus de 40 modèles exposés à des

PRIX INCOMPARABLES!

NOUVEAU : Pierres naturelles

Façades ventilées

B3844

novasina ms 1 Système de mesure hygrométrique de la nouvelle génération 7 grandeurs de mesure climatique °C, % Hr, g/kg, kJ/kg, mbar • Cellules de mesure performantes électrolytique/capacitive • 5 points d'étalonnage entre 11% - 90% Hr • Interface RS-232 pour traitement des données sur ordinateur

Defensor

Technique de mesure novasina

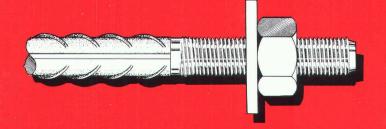
Defensor AG, CH-8808 Pfäffikon SZ, Talstrasse 35-37 Telefon 055/47 61 11

Une entreprise de IMH - Walter Meier Holding AG

Swif-Inox V2A/V4A

W.

B4122



Acier inoxydable \emptyset 10, \emptyset 12, \emptyset 16, \emptyset 20, \emptyset 25, \emptyset 32, \emptyset 40, \emptyset 50. Ingénierie du bâtiment, conseils, planification, fabrication.

Swif SA

8712 Stäfa/ZH Tél. 01 937 44 75 Fax 01 937 20 32

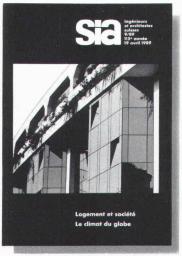
V2A-CrNi-1.4301 V4A-CrNiMo-1.4429

Placez vos annonces aux sources mêmes de l'information à l'élite des ingénieurs et architectes suisses

Les ingénieurs et architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le domaine du bâtiment, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec "Ingénieurs et architectes suisses" en Suisse romande et "Schweizer Ingenieur und Architekt" en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!





B3418

24 éditions françaises et 48 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé. Un simple appel téléphonique suffit!



IVA SA Publicité internationale

Mühlebachstrasse 43 Pré-du-Marché 23 8032 Zürich 1004 Lausanne Telefon 01/251 24 50 Téléphone 021/37 72 72 Fax 01/251 27 41 Fax 021/37 02 80

L'organe officiel de la Société des ingénieurs et architectes SIA, de l'Association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils ASIC. Organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A'E'PL)





B4084



UTOREX AG

CH-8132 Egg/ZH In den Seewiesen 2a Postfach 4844

Telefon 01 984 33 10 01 984 34 16 Telefax 01 984 32 72

Pour

l'installation de citernes

pensez à dübi et offrez-vous une partie de pêche...

... ou carrément des vacances. Nous prenons tout en main, vous laissant tout loisir de vous occuper de choses plus importantes. Depuis plus de 30 ans, nos réalisations riment avec savoir-faire, sécurité et service. Demandeznous sans engagement une première information gratuite et votre petit cadeau.

☐ Cuves et bacs en matière plastique ☐ Réservoirs sphériques à enterrer (Mazout, combustible diesel, eaux, produits chimiques)



Nom/Entreprise:

Adresse: NPA/Localité: IA A renvoyer à: dübi S. A., Industriezone Hofmatt 3360 Herzogenbuchsee, Tél. 063 60 12 12



Pour compléter son portefeuille de mandats

INGÉNIEUR CIVIL ETS / UTS

avec grande expérience de l'étude, de la planification et de l'exécution des travaux dans les domaines du génie civil, de la route, des réseaux de canalisations et du bâtiment, cherche mandats partiels ou complets,

ÉTUDE DE PROJETS OU DIRECTION DE TRAVAUX

Tarifs et devis sur demande à case postale 585, 1260 Nyon, ou au tél. (022) 62 41 57.

Ingénieur en génie civil BSc./ membre SIA,

souhaitant élargir son domaine d'expérience en Suisse, est à la recherche d'un nouvel emploi. Sept ans de pratique depuis le diplôme dans les fonctions suivantes :

- chargé de projet pour un entrepreneur (3 ans);
- concepteur dans un bureau d'études (1 an);
- chercheur à l'ICOM Construction métallique, EPFL (3 ans).

Graham Kimberley, BSc./SIA Av. de Solange 3 1006 Lausanne Tél. 021 / 23 86 62 privé 021 / 693 24 25 bureau

Formation à Colmar, technicien métreur tous corps d'état, spécialité en agencement, expérience en entreprise, 31 ans, cherche place stable dans bureau d'architectes.

M. Pequegnot, Pontarlier Tél. (0033) 81 46 63 13, à partir de 16 heures

Il a besoin de nous.



CCP 10-8736-0



Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Pierre Boskovitz, ing. dipl., rédacteur Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur François Neyroud, arch. SIA, collaborateur Maya Haus, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

Un an Suisse Etranger
Fr. 128.— Fr. 138.—
Prix du numéro Fr. 7.— Fr. 8.—

Prix réduits pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/652 99 44, téléfax 021/652 73 23 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/283 15 15 (nouveau)

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/652 99 44

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

Abonnement

Un an Suisse Etranger
Fr. 185.— Fr. 198.—
Prix du numéro Fr. 7.— Fr. 8.—

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2831560 (nouveau). Téléfax 01/2016335



AVEC L'AGE, LES FANTOMES DEVIENNENT FRILEUX... ET LES FENETRES PERMEABLES.

Vous rénovez? Vous construisez? Notre fenêtre synthétique offre le meilleur aux plus exigeants, par:

- son excellente isolation au bruit et au froid
- sa grande résistance au soleil et aux intempéries
- sa facilité d'entretien
- son système de rénovation rapide et économique
- sa fabrication sur mesures pour tous les types de constructions.

Téléphonez-nous. Nous vous conseillerons volontiers.



RENOVEZ AVEC DES FENETRES BAT 2000

ROUVINEZ 💠 PARTINERS





Saltis